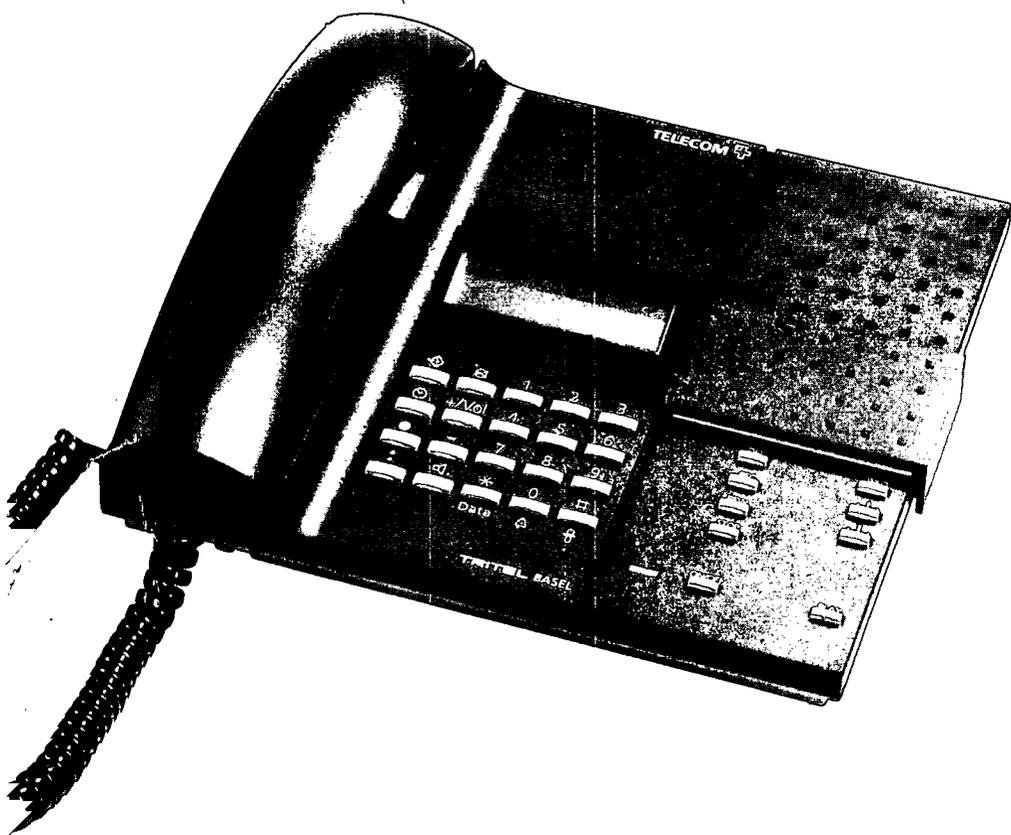


# TRITEL Basel

Bedienungsanleitung  
Mode d'emploi  
Istruzione per l'uso



## Legende

### Tastatur des Telefons

- |    |   |                     |                                     |
|----|---|---------------------|-------------------------------------|
| 1  |  | Wahl tastatur       | • Wählen                            |
| 2  |  | Programmiertaste    | • Programmieren                     |
| 3  |  | Volumentaste        | • Lautstärke im Hörer einstellen    |
| 4  |  | Steuertaste         | • Für Teilnehmervermittlungsanlagen |
| 5  |  | Wahlwiederholung    | • Letzte Wahl wiederholen           |
| 6  |  | Mikrofonstummtaste  | • Aus-/Einschalten des Mikrofons    |
| 7  |  | Gebühren-/Zeittaste | • Anzeige Gebühren/Gesprächszeit    |
| 8  |  | Plus-/Minustaste    | • Einstellung Lauthören/Tonruf      |
| 9  |  | Lautsprechertaste   | • Ein-/Ausschalten Lautsprecher     |
| 10 |  | Stern-/Carrétaste   | • Sonderzeichen                     |
| 11 |  | Tonrufkontrolle     | • Abspielen des Tonrufs             |
| 12 |  | Baby call           | • Wahl mit einer beliebigen Taste   |
| 13 | Data  | Datentaste          | • Zeichenübermittlung               |
| 14 |  | Zielwahl tasten     | • 20 Direktwahlen möglich           |

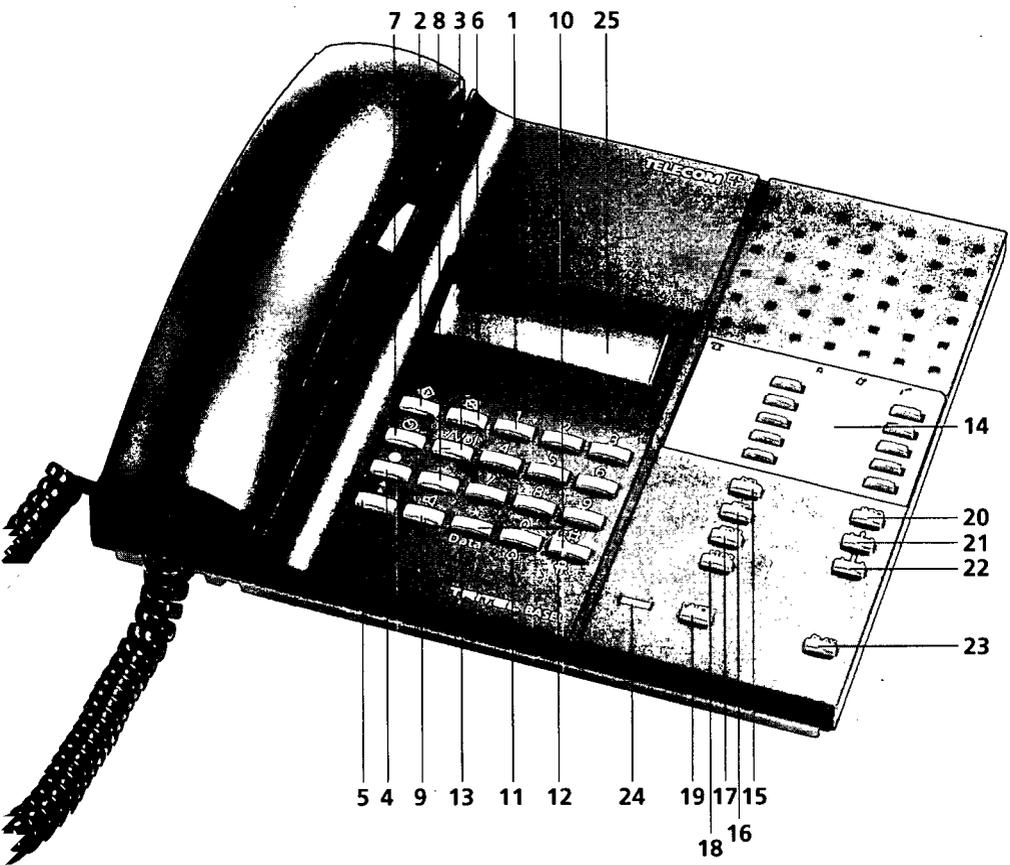
### Elemente des Anrufbeantworters

- |    |   |                    |                                     |
|----|---|--------------------|-------------------------------------|
| 15 |    | Löschtaste         | • Mitteilungen und Ansagen löschen  |
| 16 |    | Aufnahmetaste      | • Ansagen aufnehmen                 |
| 17 |    | Rückspultaste      | • Rückspulen                        |
| 18 |    | Stoptaste          | • Beenden                           |
| 19 |    | Ein-/Austaste      | • Anrufbeantworter ein-/ausschalten |
| 20 |   | INFO-Taste         | • Infotexte anwählen/abhören        |
| 21 |  | Nur Mitteilung     | • Keine Sprechaufforderung          |
| 22 |  | Mitteilung/Antwort | • Mit Sprechaufforderung            |
| 23 |  | Wiedergabetaste    | • Mitteilungen abhören              |
| 24 |  | Leuchtdiode (LED)  | • Anrufbeantworter aktiviert        |

### Elemente des Telefons und des Anrufbeantworters

- 25 Display

# TRITEL Basel



## *TRITEL Basel*

Mit dem TRITEL Basel haben Sie sich für ein Schweizer Qualitätsprodukt entschieden. Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung genau durch, damit Sie alle Vorzüge Ihres neuen TRITEL Basel kennenlernen und anwenden können.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf!

## *Inhaltsverzeichnis*

<i>Inhaltsverzeichnis</i>	<i>Seite</i>
<b>Montage und Installation</b> .....	<b>3</b>
Aufstellen des Apparates .....	3
Wandmontage .....	3
Inbetriebnahme .....	4
<b>Einstellungen</b> .....	<b>5</b>
Tastenton .....	5
Einstellung des Wahlverfahrens .....	5
Melodie und Lautstärke des Tonrufs einstellen .....	6
Programmierung der Lautstärke im Hörer .....	6
Einstellung von Datum und Uhrzeit .....	7
Programmierung der Geheimnummer (PIN-Code) .....	7
Ziffersperre ein-/ausschalten.....	8
<b>Telefonieren</b> .....	<b>9</b>
Wählen .....	9
Wählen mit aufgelegtem Hörer .....	9
Wahlwiederholung .....	9
Zielwahltasten .....	9
Freisprechen .....	10
Lauthören .....	11
Einstellung der Lautstärke im Lautsprecher .....	11
Einstellung der Lautstärke im Hörer .....	11
Mikrofonstummschaltung (Mic-Mute) .....	11
Datenverkehr .....	12
Babycall (Direktruf) .....	12
Gebühren- und Zeitanzeige .....	13

<b>Telefonieren hinter Teilnehmervermittlungsanlagen .....</b>	<b>15</b>
Programmieren der Amtskennziffer .....	15
Löschen der Amtskennziffer .....	15
Pause .....	16
Anrufweiterleiten oder Rückfragen .....	16
<b>Integrierter Anrufbeantworter .....</b>	<b>17</b>
Anwendung .....	17
Ein- und Ausschalten des Anrufbeantworters .....	18
Anzahl Rufsignale .....	18
Ansagetexte .....	19
Mitteilungen abhören .....	20
Mitteilungen mithören .....	21
Mitteilungen löschen .....	21
Telefongespräche mitschneiden .....	22
Mitteilungen für Berechtigte (INFO) .....	22
<b>Fernabfrage des Anrufbeantworters .....</b>	<b>24</b>
Hinweise zur Fernabfrage .....	24
Gebührensparfunktion .....	24
Fernabfrage vorbereiten .....	25
Aufgezeichnete Mitteilungen abhören .....	26
Mitteilungen löschen .....	26
Ansagetext wählen, ändern oder löschen .....	26
INFO-Mitteilung .....	27
Raumüberwachung .....	28
Anrufbeantworter ausschalten .....	29
Anrufbeantworter aktivieren .....	29
Fernabfrage überwachen .....	30
<b>Wichtige Hinweise .....</b>	<b>31</b>
Pflege .....	31
Wenn Ihr Gerät einmal nicht einwandfrei arbeitet .....	31
Weitere Hilfe .....	32

# Montage und Installation

⇒ Installieren Sie Ihr TRITEL Basel nicht in unmittelbarer Nähe elektrischer Apparate (z. B. Fernsehgerät) oder an sonnenbestrahlten Plätzen.

**Telefonapparate stehen unter elektrischer Spannung! Benützen Sie das Telefon nie in unmittelbarer Nähe von Wasser!**

## Aufstellen des Apparates

Angesichts der Vielfalt verschiedener Oberflächenmaterialien bei Möbeln kann nicht ausgeschlossen werden, dass diese durch den Kontakt mit Geräteteilen (z. B. Gerätefüsse) unliebsame Spuren erhalten. Wir empfehlen Ihnen deshalb, das Telefon auf eine rutschfeste Unterlage zu stellen.

## Wandmontage

### Vorgehen

Zur Fixierung des Hörers nehmen Sie die beigelegten Pyramiden, lösen diese vom Halterahmen und fixieren sie an den zwei dafür vorgesehenen Stellen im Basisapparat (siehe Abbildungen 1 und 2).



Abbildung 1:  
Pyramide zur Fixierung des Hörers  
in aufgelegtem Zustand

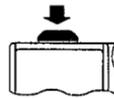


Abbildung 2:  
Pyramide zur Fixierung des Hörers  
während des Gesprächs

Halten Sie die Bohrschablone (auf der zweitletzten Seite dieser Bedienungsanleitung aufgedruckt) an die Wand, richten Sie diese aus und bohren Sie durch die zwei Markierungen je ein Loch von  $\varnothing$  5 mm. Pressen Sie zwei Dübel in die Bohrlöcher und drehen Sie Schrauben ein, bis die Schraubenköpfe noch ca. 3 mm aus der Wand hervorstehen (nicht im Lieferumfang enthalten).

Stecken Sie jetzt Ihr TRITEL Basel versuchsweise auf die Schrauben. Eventuell müssen Sie die Schrauben weiter hinein- oder herausdrehen.

## Inbetriebnahme

### Anschliessen des Hörers

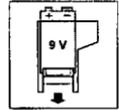
- Schliessen Sie das spiralförmige Hörerkabel mit der einen Seite am Hörer an.
- Den zweiten Stecker schliessen Sie an der Seite des Basisapparates in der dafür vorgesehenen Buchse an.



### Batterie

⇒ *Verwenden Sie eine nicht aufladbare 9 Volt-Batterie.*

- Schliessen Sie die Batterie an den Batteriestecker und legen Sie diese in das Batteriefach im Gehäuseunterteil. Bei einem eventuellen Netzausfall bleiben alle Informationen während 3 Stunden erhalten. Danach ist der Sprachspeicherinhalt automatisch gelöscht.



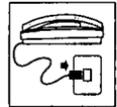
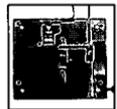
**Vorsicht: Vor dem Wechseln der Batterie Telefonkabel ausziehen!**

### Netzteil (230 V)

- Schliessen Sie das Netzteil an der vorgesehenen Buchse auf der Rückseite des Apparates an, und stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
- Die rote Leuchtdiode (LED) beginnt für ca. 30 Sekunden zu blinken. Vermeiden Sie während dieser Aufstartzeit jede andere Bedienung.

### Anschliessen des Telefons

- Stecken Sie den kleinen Stecker in den dafür vorgesehenen Anschluss auf der Unterseite des Basisgerätes, und führen Sie das Kabel auf der gewünschten Seite durch den Kanal hinaus.
- Schliessen Sie den Anschlussstecker an Ihrer Telefon-Steckdose an.



**Ihr TRITEL Basel ist jetzt betriebsbereit.**

# Einstellungen

## Kontrollton

Während den Programmierungsschritten werden alle Tastatureingaben mit einem Kontrollton quittiert.

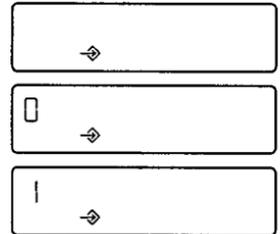
Kontrollton kurz: **akzeptierte Taste**

Doppelton kurz: **akzeptierte Zielwahltaste 2. Ebene**

Kontrollton lang: **nicht akzeptierte Taste oder Programmierungsfehler**

Zum Ausschalten der Kontrolltöne gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie die Taste .
- Drücken Sie die Taste .
- Wählen Sie mit den Tasten  oder  die Grundeinstellung.  
 = Kontrollton ausgeschaltet  
 = Kontrollton eingeschaltet
- Drücken Sie die Taste .



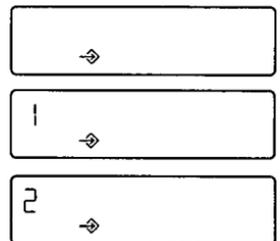
## Einstellung des Wahlverfahrens

Je nach Zentrale können Sie Ihr Telefon im Frequenz- oder im Impulswahlverfahren betreiben.

**Bei der Auslieferung Ihres TRITEL Basel ist das Frequenzwahlverfahren eingestellt.**

Zum Ändern des Wahlverfahrens gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie die Taste .
- Drücken Sie die -Taste.
- Wählen Sie mit den Tasten  oder  das Wahlverfahren;  
 = Frequenzwahlverfahren (FO)  
 = Impulswahlverfahren (IMP).
- Drücken Sie die Taste .

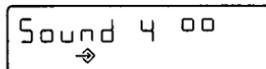
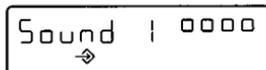


☞ Sollte die Wahl Ihres TRITEL Basel nicht funktionieren, dann stellen Sie es wie beschrieben auf das Impulswahlverfahren ein.

## Melodie und Lautstärke des Tonrufs einstellen

### Einstellen der Melodie

- Drücken Sie die Taste .
- Drücken Sie die Taste . Die bisher eingestellte Melodie ertönt.
- Wählen Sie mit den Tasten , ,  oder  die gewünschte Tonrufmelodie.
- Mit den Tasten  und  kann die Lautstärke ver-  
stellt werden.
- Drücken Sie die Taste .

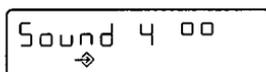


### Der Tonruf kann ganz ausgeschaltet werden:

- Drücken Sie die Taste .
- Drücken Sie **zweimal** die Taste . Die Melodie verstummt.
- Drücken Sie die Taste .

### Wiedereinschalten des Tonrufs:

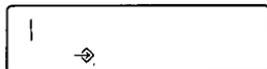
- Drücken Sie die Taste .
- Drücken Sie die Taste . Die bisher eingestellte Melodie ertönt.
- Drücken Sie die Taste .



## Programmierung der Lautstärke im Hörer

Die Grundeinstellung der Lautstärke im Hörer kann auf «normal» oder «laut» gestellt werden:

- Drücken Sie die Taste .
- Wählen Sie mit den Tasten  oder  die Grundeinstellung;  
 = «normal»,  = «laut».
- Drücken Sie die Taste .

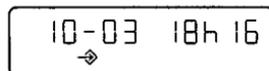


## Einstellung von Datum und Uhrzeit

- Drücken Sie die Taste .
- Drücken Sie die **STOP**-Taste.
- ◇ Die erste Ziffer blinkt. Um eine Ziffer zu überspringen, drücken Sie die Taste .  
Um eine Ziffer zurückzuspringen, drücken Sie die Taste .
- Wählen Sie mit den Tasten  ...  Tag, Monat und Uhrzeit.

◇ *Beispiel: 10. März 18 Uhr 16.*

Eingabe:        .



- Drücken Sie die Taste .

**Wichtig:** Wenn Ihre Uhr nicht genau läuft, haben Sie die Möglichkeit, diese zu korrigieren. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

### Ihre Uhr geht nach

- Drücken Sie die Taste .
- Drücken Sie die Taste **PLAY**.
- Drücken Sie die Taste .
- Drücken Sie die tägliche Abweichung in Sekunden (z. B.  für 3 Sekunden).
- Drücken Sie die Taste .

### Ihre Uhr geht vor

- Gehen Sie gleich vor wie bei «Ihre Uhr geht nach» aber mit der Taste  statt .

## Programmierung der Geheimnummer (PIN-Code)

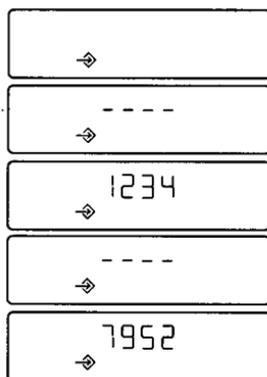
Sie haben die Möglichkeit, an Ihrem TRITEL Basel eine **Geheimnummer** zu programmieren, mit der Sie:

- die angezeigten **Gesprächsgebühren löschen** können
- Ihren Apparat generell **für jeden anderen Benutzer sperren** können
- und Ihren integrierten Anrufbeantworter fernbedienen können.

**Wichtig:** Bevor Sie die oben aufgeführten Funktionen durchführen können, müssen Sie Ihre persönliche Geheimnummer programmieren.

## Geheimnummer einstellen

- Drücken Sie die Taste .
- Drücken Sie die Taste .
- Geben Sie die Ziffern 1234 ein.
- Drücken Sie die Taste .
- Geben Sie danach Ihre persönliche Geheimnummer (z. B. 7952) ein.
- Drücken Sie die Taste .



## Geheimnummer ändern

- Drücken Sie die Taste .
- Drücken Sie die Taste .
- Geben Sie Ihre alte persönliche Geheimnummer ein.
- Drücken Sie die Taste .
- Geben Sie eine andere 4stellige Zahlenkombination (= Ihre **neu Geheimnummer**) ein.
- Drücken Sie die Taste .

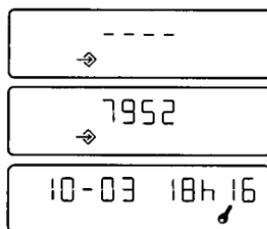
**Achtung:** Falls Sie Ihre persönliche Geheimnummer nicht mehr wissen, wenden Sie sich bitte an die Auskunftsstelle der Telecom Direktion, Tel. 155 0113.

## Ziffersperre ein-/ausschalten

Sie können alle Wahl- und Programmierfunktionen an Ihrem TRITEL Basel sperren. Danach ist nur noch eine manuelle Wahl mit **max. 4 Ziffern** möglich. Sie können auf diese Weise eine Benützung ihres Apparates durch Unbefugte verhindern.

### Ziffersperre einschalten

- Drücken Sie die Taste .
- Drücken Sie die Taste .
- Geben Sie Ihre Geheimnummer (z. B. 7952) ein.
- Drücken Sie die Taste .



### Ziffersperre ausschalten

Gehen Sie gleich vor wie bei «Ziffersperre einschalten».

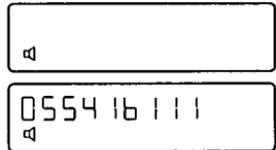
# Telefonieren

## Wählen

- Heben Sie den Hörer ab und warten Sie auf den Summton.
  - Wählen Sie die Nummer des gewünschten Teilnehmers.
  - Nach Beendigung des Gespräches legen Sie den Hörer auf.
- ◇ Die Verbindung wird unterbrochen.

## Wählen mit aufgelegtem Hörer

- Drücken Sie die Taste  und warten Sie den Summton ab.
- Wählen Sie die Nummer des gewünschten Teilnehmers.
- Wenn die Verbindung aufgebaut ist, heben Sie den Hörer ab.
- Nach Beendigung des Gesprächs legen Sie den Hörer auf.



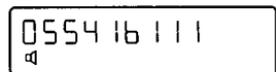
☎

0554 16 111  
☎

- ◇ Die Verbindung wird unterbrochen.

## Wahlwiederholung

- Heben Sie den Hörer ab oder drücken Sie die Taste . Warten Sie den Summton ab.
- Drücken Sie die -Taste.



☎

0554 16 111  
☎

- ◇ Die letzte eingegebene Telefonnummer wird automatisch gewählt (max. 24 Zeichen).

## Zielwahltasten

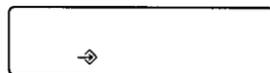
Ihr TRITEL Basel kann Ihre **wichtigsten 20 Telefonnummern** abspeichern und durch Drücken einer Zielwahltaste abrufen.

Die 10 Zielwahltasten können auf zwei Speicherebenen belegt werden.

- ◇ In die zweite Speicherebene gelangen Sie durch zweimaliges Drücken der Zielwahltaste.

## Zielwahltasten speichern

- Drücken Sie die Taste .
- Drücken Sie die gewünschte Zielwahltaste **einmal**, um die Nummer in der **ersten Ebene** abzuspeichern (Tastendruck wird mit einem kurzen Kontrollton quittiert); oder **zweimal kurz hintereinander**, um die Nummer in der **zweiten Ebene** abzuspeichern (Tastendruck wird mit einem kurzen Doppelton quittiert).
- Geben Sie die gewünschte Telefonnummer ein (maximal 24 Zeichen).
- Drücken Sie die Taste .



oder Anzeige des aktuellen Speicherinhalts

## Wählen mit Zielwahltasten

- Heben Sie den Hörer ab, oder drücken Sie die -Taste und warten Sie auf den Summton.
  - Drücken Sie die gewünschte Zielwahltaste **einmal**, um eine Nummer aus der **ersten Ebene** zu wählen (Sie hören den Kontrollton kurz); oder drücken Sie die gewünschte Zielwahltaste **zweimal kurz hintereinander**, um eine Nummer aus der **zweiten Ebene** zu wählen (Sie hören den Doppelton kurz).
- ⇨ Die gespeicherte Telefonnummer wird gewählt.

Nachdem der Apparat die gespeicherte Telefonnummer gewählt hat, haben Sie die Möglichkeit, zusätzlich eine Nachwahl durchzuführen.

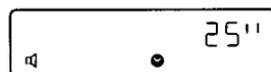
## Freisprechen

Mit Ihrem TRITEL Basel können Sie über das eingebaute Mikrophon und den Lautsprecher telefonieren, ohne den Hörer abzuheben.

- Drücken Sie die Taste  und warten Sie den Summton ab.
  - Wählen Sie die Nummer des gewünschten Teilnehmers.
  - Wenn die Verbindung aufgebaut ist können Sie sprechen.
  - Nach Beendigung des Gesprächs drücken Sie die Taste .
- ⇨ Die Verbindung wird unterbrochen.

## Wechseln in den Freisprechmode während des Gesprächs

- Hörer ist abgehoben, Sie sind im Gespräch.
- Legen Sie den Hörer – **während Sie die -Taste drücken** – auf.



⇨ *Das Freisprechen ist eingeschaltet, Sie telefonieren ohne Hörer.*

- Nach Beendigung des Gesprächs drücken Sie die -Taste.

⇨ *Die Verbindung wird unterbrochen.*

## Lauthören

Ihr TRITEL Basel ermöglicht weiteren Personen im Raum, das Gespräch über den Lautsprecher mitzuhören.

- Hörer ist abgehoben.
- Drücken Sie die -Taste.
- Der Lautsprecher ist eingeschaltet und ermöglicht das Mithören des Gesprächs.
- Durch erneutes Drücken der -Taste wird der Lautsprecher wieder ausgeschaltet.

## Einstellung der Lautstärke im Lautsprecher

Während eines Gespräches kann die Lautstärke in vier Stufen eingestellt werden.

- Mit der -Taste wird die Lautstärke stufenweise vermindert.
- Mit der -Taste wird die Lautstärke stufenweise erhöht.

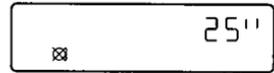
## Einstellung der Lautstärke im Hörer

Während eines Gespräches kann die Hörerlautstärke mit der -Taste leiser oder lauter gestellt werden. Nachdem das Gespräch beendet ist, wird die Hörerlautstärke wieder auf die Grundeinstellung zurückgestellt.

## Mikrofonstummschaltung (Mic-Mute)

Mit der Mikrofonstummtaste  können Sie das Mikrofon im Hörer und das Freisprechemikrofon ausschalten, so dass Ihr Gesprächspartner Sie nicht mehr hören kann.

- Sie sind im Gespräch.
- Drücken Sie die -Taste.
- Ihr Gesprächspartner kann Sie nicht mehr hören.
- Drücken Sie die -Taste erneut, ist das Mikrofon im Hörer wieder eingeschaltet und Ihr Gesprächspartner kann Sie wieder hören.

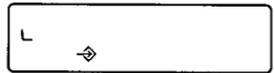


## Datenverkehr

Mit dieser Funktion können Sie telefonisch Zeichen übermitteln (z. B. Fernsteuerung, Datenbank, Fernabfrage Ihres Anrufbeantworters).

### Datenübermittlung

- Die Verbindung ist aufgebaut.
- Drücken Sie die -Taste.
- Drücken Sie die **Data**-Taste.
- Drücken Sie die -Taste.
- Senden Sie nun die gewünschten Zeichen durch Drücken der entsprechenden Tasten.
- Nach Beendigung der Datenübermittlung legen Sie den Hörer auf.



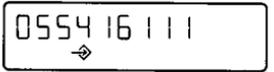
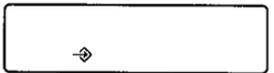
⊞ Bei Wahlwiederholung werden nur die Ziffern vor der Umschaltung in den Datenverkehr gewählt.

### Babycall (Direktruf)

Mit dem Babycall können auch Kleinkinder telefonieren, die die Zahlen noch nicht kennen. Es genügt, den Hörer abzunehmen und eine beliebige Taste zu drücken. Ihr TRITEL Basel wählt dann automatisch die im **Zielwahlspeicher 20** (2. Ebene) programmierte Nummer. Die Direktwahl funktioniert **nur dann**, wenn eine **Telefonnummer** im Zielwahlspeicher 20 gespeichert ist (siehe Kapitel «Zielwahl-tasten»).

### Babycall einschalten

- Drücken Sie die -Taste.
- Drücken Sie die -Taste.
- Drücken Sie die -Taste.



⊞ Der Babycall ist eingeschaltet. Beim Abheben des Hörers ertönen Kontrolltöne.

## Babycall auslösen

- Heben Sie den Hörer ab (im Lautsprecher ertönen kurze Kontrolltöne bis der Babycall ausgelöst wird).
- Drücken Sie eine beliebige Taste.
- Die **im Zielwahlspeicher 20** gespeicherte Nummer wird nach 5 Sekunden automatisch gewählt.

## Babycall ausschalten

- Drücken Sie die -Taste.
- Drücken Sie die -Taste.
- Drücken Sie die -Taste.



◇ Der Babycall ist ausgeschaltet.

---

## Gebühren- und Zeitanzeige

---

Ihr TRITEL Basel ist mit einem Gebühren- und Zeitzähler ausgestattet.

- ◇ *Beachten Sie, dass aus technischen Gründen die angezeigten Gebühren vom Rechnungsbetrag der Fernmelderechnung abweichen können. Verbindlich ist immer der auf der Rechnung aufgedruckte Betrag.*
- ◇ *Wird das Telefon hinter einer Teilnehmervermittlungsanlage betrieben, ist es möglich, dass keine Taxen angezeigt werden.*

Der Zeitzähler gibt Ihnen Auskunft darüber, wie lange Sie telefoniert haben. Er schaltet **immer** automatisch nach 15 Sekunden ein, sofern kein Taximpuls erfolgt.

## Anzeige bei abgehenden Gesprächen

Bei abgehenden Gesprächen wird mit dem ersten Taximpuls die Gesprächsgebühr in der Anzeige sichtbar. Sie erhalten Informationen über den Betrag des laufenden Gesprächs, sowie über den Totalbetrag aller bisher geführten Gespräche.

Das Drücken der -Taste ermöglicht eine «rollende Funktion», und Sie sehen folgende Anzeigen:

1. Gesprächszeiten
2. Gewählte Nummer
3. Gesprächsgebühren

## Gesprächsgebühren des letzten Gesprächs

- Der Hörer bleibt aufgelegt.
- Drücken Sie die Taste .

- ⇒ Sie sehen die Gesprächsgebühr des letzten Gesprächs sowie die total aufgelaufenen Gesprächsgebühren.

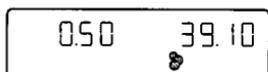


### Anzeige bei ankommenden Gesprächen

Bei ankommenden Gesprächen werden die Gebühren nicht angezeigt, da diese nicht Ihren Anschluss belasten.

Das Drücken der -Taste ermöglicht eine «rollende Funktion», und Sie sehen folgende Anzeigen:

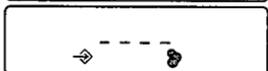
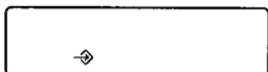
- Sie sind im Gespräch.
- Nach 15 Sekunden zeigt das Display die Zeit des laufenden Gesprächs an.
- Drücken Sie zweimal die -Taste. So zeigt Ihnen das Display die zuletzt aufgelaufene Gesprächsgebühr sowie den Totalbetrag aller geführten Gespräche an.



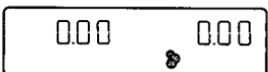
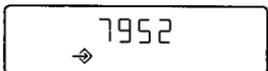
### Gebühren löschen

Sie können bei Ihrem TRITEL Basel jederzeit den Totalbetrag der Gebühren löschen. Dazu gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie die -Taste.
- Drücken Sie die -Taste.
- Geben Sie Ihre persönliche Geheimnummer ein.
- Drücken Sie die -Taste zum Abschliessen der Funktion.



Das Gebühren-Symbol erscheint



Der Totalbetrag der Gebühren ist gelöscht

**Wenn Sie nicht die richtige Geheimnummer eingeben, stellt sich das Gerät auf den Ausgangszustand zurück. Wiederholen Sie in diesem Fall den Löschvorgang.**

# Telefonieren hinter Teilnehmervermittlungsanlagen

Sie sind an einer Teilnehmervermittlungsanlage angeschlossen, wenn Sie interne und externe Telefonnummern unterscheiden, z. B. in Firmen, Büros usw.

Die folgende Einstellung müssen Sie nur ausführen, wenn Sie an einer Teilnehmervermittlungsanlage angeschlossen sind, die den Amtssumnton nicht abwartet. Nach dieser Programmierung können Sie wie unter Kapitel «Wählen» beschrieben ein Gespräch aufbauen.

Nach der Amtskennziffer wird automatisch die programmierte Pausenlänge (3, 6 oder 9 Sekunden) eingefügt.

(Die Pause kann jederzeit mit der -Taste abgebrochen werden.)

## Programmieren der Amtskennziffer

- Drücken Sie die -Taste.
- Drücken Sie die -Taste.
- Geben Sie die Amtskennziffer ein (z. B. 0, max. 4 Stellen)
- Drücken Sie die -Taste.\*
- Drücken Sie die -Taste.

\* Die erforderliche Pausenlänge wird in der Bedienungsanleitung der Zentrale beschrieben. Drücken Sie zum Programmieren von Pausen nach der Amtskennzahl die Wahlwiederholungstaste .

1 x  = 3 Sekunden

2 x  = 6 Sekunden

3 x  = 9 Sekunden

## Löschen der Amtskennziffer

- Drücken Sie die -Taste.
- Drücken Sie die -Taste.
- Drücken Sie die -Taste.
- Drücken Sie die -Taste.

## Pause

In jedes Zielwahlregister können mit der -Taste Pausen abgespeichert werden.

1 x  = 3 Sekunden

2 x  = 6 Sekunden

3 x  = 9 Sekunden

Die Pause kann jederzeit mit der -Taste abgebrochen werden.

## Anrufweiterleiten oder Rückfragen

Sie haben einen ankommenden Anruf beantwortet und möchten eine Rückfrage einleiten oder das Gespräch weiterleiten. Dies können Sie mit der -Taste realisieren.

⇒ Diese Funktion ist nur hinter einer Teilnehmervermittlungsanlage mit **Frequenzwahl (FO)** möglich.

# Integrierter Anrufbeantworter

## Anwendung

Ihr Anrufbeantworter bietet Ihnen zahlreiche Komfortmerkmale:

- Aufnahmekapazität von ca. 40 Minuten
- 4 mögliche Ansagetexte: je 2 davon mit und 2 ohne Sprechaufforderung
- Mitteilungen von maximal 3 Minuten Dauer
- INFO-Mitteilungen für Berechtigte, auch fernabfragbar
- Telefongespräche mitschneiden
- Selektives Löschen von Mitteilungen
- Gebührensparfunktion
- Fernabfrage
- Raumüberwachung

⇒ *Bemerkung: Es ist von Vorteil, wenn Sie abgehörte Mitteilungen löschen, damit immer genügend Speicherkapazität vorhanden ist. Falls der Speicher einmal voll sein sollte, so wechselt der Anrufbeantworter automatisch in die 2. Ansage des Modus «Ansage ohne Sprechaufforderung». Sollte dort keine Ansage vorhanden sein, schaltet sich der Anrufbeantworter automatisch aus.*

## Zustandsanzeige



Anzeigelampe leuchtet dauernd  
= Anrufbeantworter ist eingeschaltet



Anzeigelampe blinkt langsam  
= Anrufbeantworter ist eingeschaltet,  
Mitteilungen vorhanden



Anzeigelampe blinkt zweimal schnell  
= Anrufbeantworter hat die Leitung belegt  
und beantwortet einen Anruf



Anzeigelampe blinkt schnell  
= Mitteilungen vorhanden, Speicher voll

## Ein- und Ausschalten des Anrufbeantworters

### Einschalten

- Hörer ist aufgelegt.
- Drücken Sie die -Taste

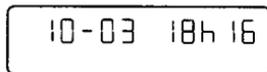
⇒ *Ist ein Ansagetext vorhanden, wird dieser zum Kontrollhören abgespielt. Die rote LED leuchtet. Ist kein Ansagetext vorhanden, lässt sich der Anrufbeantworter nicht einschalten (siehe Kapitel «Ansagetext aufsprechen»).*

Auf der Anzeige ist die restliche Aufnahmekapazität sichtbar. Sollten Sie lieber Datum und Uhrzeit sehen, drücken Sie die -Taste.

### Ausschalten

- Der Anrufbeantworter ist eingeschaltet (rote LED leuchtet).
- Drücken Sie die -Taste.

⇒ *Die rote LED erlischt, der Anrufbeantworter ist ausgeschaltet.*



Anzeige: Datum und Uhrzeit

## Anzahl Rufsignale

Sie können programmieren, dass der eingeschaltete Beantworter bei einem ankommenden Anruf nach einer bestimmten Anzahl von Rufen (2 bis 9) die Leitung belegt. Bei der Auslieferung Ihres TRITEL Basel sind 4 Rufe programmiert.

### Programmierung der Anzahl Rufe

- Drücken Sie die -Taste.
- Drücken Sie die -Taste.
- Geben Sie mit der Zahlentastatur die gewünschte Anzahl der Rufe (2 bis 9) ein. Beispiel: Taste  ⇒ Anrufbeantworter belegt nach 5 Rufen.
- Drücken Sie die -Taste.

⇒ *Nach der eingestellten Anzahl von Rufen hört ein Anrufer den Ansagetext.*

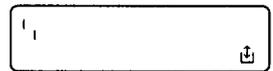
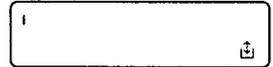
## Ansagetexte

Sie können insgesamt 4 Ansagetexte mit und ohne Sprechaufforderung vorbereiten und einsetzen:

- 2 Ansagetexte **mit** Sprechaufforderung
- 2 Ansagetexte **ohne** Sprechaufforderung.

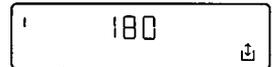
### Ansagetext aufsprechen

- Der Hörer ist aufgelegt.
- Drücken Sie die Taste  für eine Ansage **ohne Sprechaufforderung** oder die Taste  für eine Ansage **mit Sprechaufforderung**.
- Indem Sie die jeweilige Taste **zweimal kurz hintereinander** betätigen, wählen Sie den zweiten möglichen Ansagetext.

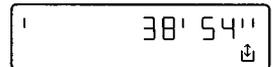


⇨ *Ist bereits ein Ansagetext vorhanden, wird dieser abgespielt und durch den neuen **ersetzt**.*

- Heben Sie den Hörer ab.
- Drücken Sie die  Taste.
- Sprechen Sie den gewünschten Ansagetext in den Hörer (minimal 5 Sekunden, maximal 180 Sekunden).
- Drücken Sie die -Taste zum Beenden der Aufnahme. Der aufgesprochene Text wird wiedergegeben (Kontrollhören):
- Legen Sie den Hörer auf.



Anzeige: Verbleibende Zeit für Ansagetext (rückwärts zählend)



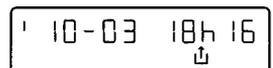
Anzeige: verbleibende Zeit für Mitteilungen

⇨ *Der Anrufbeantworter ist eingeschaltet, die rote LED leuchtet. Ist der Ansagetext kürzer als 5 Sekunden, ertönt ein Kontrollton und die Anzeige blinkt. Der Beantworter wird **nicht eingeschaltet**.*

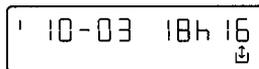
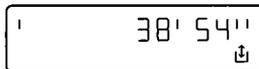
*Wird die -Taste nicht gedrückt und der Hörer nicht aufgelegt, wird nach 180 Sekunden die aufgesprochene Ansage abgespielt und der Beantworter eingeschaltet.*

### Ansagetext auswählen

- Der Hörer ist aufgelegt.
- Drücken Sie die Taste  für eine Ansage **ohne Sprechaufforderung**



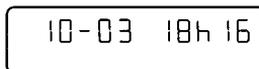
- oder die Taste  für eine Ansage **mit Sprechauforderung**.
- Indem Sie die jeweilige Taste **zweimal kurz hintereinander** betätigen, wählen Sie den zweiten möglichen Ansagetext.
- Falls ein Ansagetext vorhanden ist, wird er abgespielt.
- Drücken Sie die -Taste.

- ⇒ *Der Anrufbeantworter ist eingeschaltet, die rote LED leuchtet. Ein Anrufer hört den ausgewählten Ansagetext.*

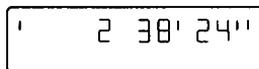
### Ansagetext löschen

- Der Anrufbeantworter ist eingeschaltet und der Hörer ist aufgelegt.
- Wählen Sie mit der Taste  oder  den zu löschenden Ansagetext.
- Der Ansagetext wird abgespielt. Drücken Sie **zweimal kurz hintereinander** die -Taste.
- ⇒ *Die Ansage wird gelöscht und der Anrufbeantworter ausgeschaltet.*



### Mitteilungen abhören

Ihr TRITEL Basel zeigt Ihnen, wieviele Anrufe während Ihrer Abwesenheit aufgezeichnet wurden.



Anzeige: Anzahl Mitteilungen und Restaufnahmezeit

#### Abhören von Mitteilungen:

- Drücken Sie die -Taste. Sie können die Mitteilungen über den Lautsprecher oder durch den Hörer abhören. Die erste Mitteilung wird abgespielt.
- Sind weitere Mitteilungen eingegangen, werden diese der Reihe nach abgespielt.
- Das Abspielen der Mitteilungen kann mit der -Taste unterbrochen werden.

#### Mitteilungen nicht zu Ende hören (Skip):

- Drücken Sie während der Wiedergabe einer Mitteilung die -Taste. Sie gelangen so direkt zur nächsten Mitteilung.

## Mitteilungen nochmals abhören:

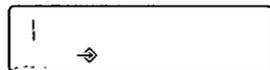
- Drücken Sie die **[REW]**-Taste. Die Mitteilung wird nochmals von Beginn an abgespielt.
- Zum Abhören der vorangehenden Mitteilungen drücken Sie zweimal kurz hintereinander die **[REW]**-Taste.

## Mitteilungen mithören

Wenn Sie zu Hause sind und nicht durch ankommende Telefonanrufe gestört werden wollen, schalten Sie Ihren Anrufbeantworter ein.

Sie können Ihr TRITEL Basel so programmieren, dass Sie bei eingeschaltetem Beantworter die Wahl haben, während eines Anrufes die Mitteilung über den Lautsprecher mitzuhören oder nicht.

- Drücken Sie die -Taste.
- Drücken Sie die **[REC]**-Taste.
- Drücken Sie die **[1]**-Taste zum **Mithören** oder drücken Sie die **[0]**-Taste, wenn Sie Mitteilungen **nicht mithören** wollen.
- Drücken Sie die -Taste.



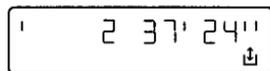
- ⇒ Beim Mithören können Sie mit der - oder mit der -Taste die Lautstärke einstellen.
- ⇒ Bei beiden Betriebsarten können Sie das Gespräch durch Abnehmen des Hörers übernehmen. Die Aufzeichnung wird automatisch gestoppt.

## Mitteilungen löschen

### Löschen einzelner Mitteilungen

Auf der Anzeige sehen Sie die Anzahl aufgezeichneter Mitteilungen.

- Der Hörer ist aufgelegt.
- Drücken Sie die **[PLAY]**-Taste, bis Sie zu der zu löschenden Mitteilung gelangen.
- Drücken Sie zweimal kurz hintereinander die **[DEL]**-Taste.
- Die Mitteilung wird gelöscht, auf dem Display erscheint CL.



Anzahl Mitteilungen und Restaufnahmezeit

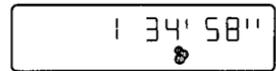
## Löschen aller Mitteilungen

- Der Hörer ist aufgelegt.
- Drücken Sie **während 5 Sekunden dauernd** die **[DEL]**-Taste.
- Alle Mitteilungen werden gelöscht, auf dem Display erscheint CL.

## Telefongespräche mitschneiden

Besonders wichtige Telefongespräche können Sie direkt mitschneiden und danach in Ruhe nochmals abhören. Dazu gehen Sie wie folgt vor:

- Sie sind im Gespräch.
- Drücken Sie die **[REC]**-Taste. Ihr Gesprächspartner wird durch einen kurzen Kontrollton auf die Aufzeichnung aufmerksam gemacht.



◇ *Das Gespräch wird aufgezeichnet.*

- Zum Beenden der Aufzeichnung drücken Sie die **[STOP]**-Taste oder legen den Hörer auf.

◇ *Ist die Speicherkapazität aufgebraucht, stoppt die Aufzeichnung automatisch.*

- Zum Abhören des Gesprächs drücken Sie die **[PLAY]**-Taste.
- Zum Löschen des Gesprächs drücken Sie während der Wiedergabe zweimal kurz hintereinander die **[DEL]**-Taste

## Mitteilungen für Berechtigte (INFO)

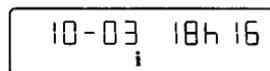
Mit der INFO-Funktion können Sie berechtigten Personen (z. B. Familienmitglieder) Nachrichten hinterlassen, die direkt am Gerät oder über die Fernabfrage abgefragt werden können. Für die Fernabfrage muss dazu ein 2stelliger INFO-Code eingegeben werden, der ungleich der ersten beiden Zahlen Ihres PIN-Codes (siehe Kapitel «Geheimnummer») sein muss.

### INFO-Mitteilung aufsprechen

- Der Hörer ist aufgelegt.
- Drücken Sie die **[INFO]**-Taste.
- Nehmen Sie den Hörer ab.
- Drücken Sie die **[REC]**-Taste. Sprechen Sie dann Ihre Mitteilung in den Hörer (minimal 2 Sekunden, maximal 180 Sekunden).
- Drücken Sie die **[STOP]**-Taste zum Beenden der Aufnahme. Der aufgesprochene Text wird wiedergegeben (Kontrollhören).
- Legen Sie den Hörer auf.

## INFO-Mitteilungen abhören

Falls eine INFO-Mitteilung vorhanden ist, leuchtet das Symbol **i** im Display.



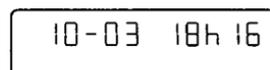
Zum Abhören gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie die **INFO**-Taste.

⇒ Die INFO-Mitteilung wird abgespielt.

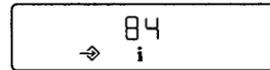
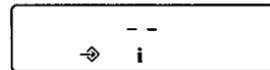
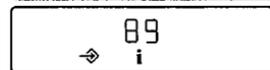
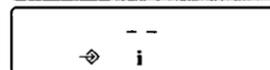
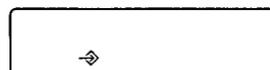
## INFO-Mitteilung löschen

- Drücken Sie während dem Abhören der INFO-Mitteilung zweimal kurz hintereinander die **DEL**-Taste. Die INFO-Mitteilung wird gelöscht.
- Das INFO-Symbol auf der Anzeige erlischt.



## INFO-Code programmieren

- Drücken Sie die **↔**-Taste.
- Drücken Sie die **INFO**-Taste.
- Geben Sie die Tasten 8, 9 ein.
- Drücken Sie die **○**-Taste.
- Geben Sie mit den Tasten **0** ... **9** einen 2stelligen INFO-Code ein, z. B. 84.
- Drücken Sie die **↔**-Taste.



## INFO-Code ändern

- Drücken Sie die **↔**-Taste.
- Drücken Sie die **INFO**-Taste.
- Geben Sie Ihren alten INFO-Code ein.
- Drücken Sie die **○**-Taste.
- Geben Sie mit den Tasten **0** ... **9** einen neuen 2stelligen INFO-Code ein.
- Drücken Sie die **↔**-Taste.

⇒ Für das Abhören der INFO-Mitteilung über Fernabfrage gehen Sie wie im Kapitel «INFO-Mitteilung» im Teil der «Fernabfrage des Anrufbeantworters» beschrieben vor.

## *Fernabfrage des Anrufbeantworters*

Bei Ihrem TRITEL Basel können Sie die folgenden Funktionen über die Telefonleitung fernsteuern und abfragen:

- 1 Ansagetext wählen
- 2 Vorhergehende Mitteilung abhören
- 3 INFO-Mitteilung abhören
- 4 Mitteilung nochmals abhören
- 5 Stop
- 6 Aufgesprochene Mitteilungen abhören, nächste Mitteilung abhören
- 7 Mitteilung, INFO-Mitteilung oder Ansagetext löschen
- 8 Raumüberwachung
- 9 Aufsprechen eines neuen Ansagetextes
- 0 Anrufbeantworter ein- und ausschalten

Voraussetzung für eine Fernabfrage ist die Eingabe des korrekten **PIN-Codes** (siehe Kapitel «Programmierung der Geheimnummer»).

Führen Sie die Fernabfrage von einem Telefon durch, das auf das Frequenzwahlverfahren eingestellt ist oder umgeschaltet werden kann, so brauchen Sie keinen zusätzlichen «Sender für Fernbedienung».

**Eine Kurzbedienungsanleitung finden Sie am Ende dieser Bedienungsanleitung. Wir empfehlen Ihnen, diese Kurzanleitung mitzunehmen, wenn Sie den Anrufbeantworter fernbedienen wollen.**

### **Hinweise zur Fernabfrage**

- Funktionen können Sie immer mit der Taste **5** abbrechen.
- Drücken Sie beim Funktionswechsel immer die Taste **5**.
- Mit dem Auflegen des Hörers wird die Fernabfrage beendet.

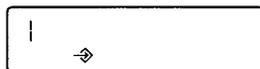
### **Gebührensparfunktion**

Ihr TRITEL Basel gibt Ihnen die Möglichkeit, beim Abfragen von Mitteilungen Ihres Telefonbeantworters Gesprächsgebühren zu sparen. Dazu müssen Sie die Gebührensparfunktion einschalten.

#### **Gebührensparfunktion einschalten**

- Drücken Sie die **☎**-Taste.
- Drücken Sie die **DEL**-Taste.

- Drücken Sie die **1**-Taste.
- Drücken Sie die **[↔]**-Taste.



- ◇ Die **Gebührensparfunktion** ist eingeschaltet.

Sie wollen die aufgezeichneten Mitteilungen Ihres TRITEL Basel abhören.

Wenn **keine Mitteilungen** aufgezeichnet wurden, belegt das Gerät nach der Anzahl der programmierten Rufe (siehe Kapitel «Anzahl Rufsignale»).

Wenn **Mitteilungen vorhanden** sind, ertönen zwei Rufe weniger, bis das Gerät die Leitung belegt.

Belegt der Anrufbeantworter 2 Rufe vor der Anzahl programmierter Rufe, sind Mitteilungen vorhanden. Belegt der Anrufbeantworter zu diesem Zeitpunkt **nicht**, sind keine Mitteilungen vorhanden. Das heisst, Sie können **die Leitung unterbrechen** und so die Gesprächsgebühren **sparen**.

Sind allerdings 2 oder 3 Rufe programmiert, belegt der Anrufbeantworter immer bei der eingestellten Anzahl Rufe. Die **Gebührensparfunktion** funktioniert unter diesen Umständen nicht.

### Gebührensparfunktion ausschalten

- Drücken Sie die **[↔]**-Taste.
- Drücken Sie die **[DEL]**-Taste.
- Drücken Sie die **0**-Taste.
- Drücken Sie die **[↔]**-Taste.



- ◇ Die **Gebührensparfunktion** ist ausgeschaltet. Der Anrufbeantworter belegt nach der programmierten Anzahl Rufe.

### Fernabfrage vorbereiten

- Sie rufen Ihren Anrufbeantworter an.
- Ihr TRITEL Basel belegt die Leitung, und Sie hören den Ansagetext.  
~~drücken Sie Taste 5. Der Ansagetext wird gestoppt.~~
- Geben Sie – **während der Ansage** – Ihren persönlichen Geheimcode über die Tastatur ein.
- Die richtige Eingabe Ihres Geheimcodes wird mit einem kurzen Kontrollton quittiert.  
 Wird ein falscher Code eingegeben, kann die Fernabfrage nicht eingeschaltet werden. Sie haben die Möglichkeit nach dem Fehlerton nochmals einen Code einzugeben.
- ◇ Sie sind nun im Grundmenü der Fernabfrage und können ihren Anrufbeantworter fernbedienen.

Sie hören den Kontrollton

## Aufgezeichnete Mitteilungen abhören

- Sie sind im Grundmenü der Fernabfrage.
- Drücken Sie die Taste **[6]**.
- ◇ *Die Wiedergabe aller aufgezeichneten Mitteilungen wird gestartet. Falls keine Mitteilungen aufgezeichnet wurden, ertönt ein langer Kontrollton.*
- ◇ *Zwischen den einzelnen Meldungen ertönt ein Kontrollton.*

## Nächste Mitteilung abhören

- Drücken Sie erneut die Taste **[6]**.

## Laufende Mitteilung nochmals hören

- Drücken Sie die Taste **[4]**.

## Vorhergehende Mitteilung abhören

- Drücken Sie die Taste **[2]**.

## Mitteilungen löschen

- Drücken Sie die Taste **[7]** **während** dem Abspielen der Mitteilung.
- ◇ *Die soeben gehörte Mitteilung wird gelöscht, ein Kontrollton ertönt und Sie hören die nächste Mitteilung. Erneutes Drücken der Taste **[7]** während der Wiedergabe löscht auch diese Mitteilung.*

## Ansagetext wählen, ändern oder löschen

Mit Fernabfrage können Sie:

- Einen anderen Ansagetext wählen.
- Einen neuen Ansagetext aufsprechen
- Einen Ansagetext löschen.

### Ansagetext wählen

- Sie sind im Grundmenü der Fernabfrage.
- Drücken Sie die Taste **[1]**. Es ertönt ein kurzer Kontrollton.
- Wählen Sie mit den Tasten **[1]** ... **[4]** den gewünschten Ansagetext (Tasten 1 und 2: Ansagetexte **mit Sprechaufforderung**, Tasten 3 und 4: Ansagetexte **ohne Sprechaufforderung**).

– Drücken Sie die Taste **0**. Der Ansagetext wird nochmals abgespielt.

◇ *Der gewählte Ansagetext ist jetzt aktiviert.*

### Neuen Ansagetext aufsprechen

– Sie sind im Grundmenü der Fernabfrage.

– Drücken Sie die Taste **1**. Es ertönt ein kurzer Kontrollton.

– Wählen Sie mit den Tasten **1** ... **4** den gewünschten Ansagetext.

◇ *Ist bereits ein Ansagetext gespeichert, so wird dieser abgespielt. Andernfalls ertönt ein langer Kontrollton.*

– Drücken Sie die Taste **9**. Ein kurzer Kontrollton bestätigt die Aufnahmebereitschaft.

– Sprechen Sie den neuen Ansagetext in den Hörer (minimal 5 Sekunden, maximal 180 Sekunden).

– Drücken Sie die Taste **5**.

◇ *Ihre Ansage wird wiedergegeben und der Beantworter eingeschaltet. Wird der Ansagetext nicht akzeptiert (z. B. zu kurz), ertönt ein langer Kontrollton; der Anrufbeantworter wird **nicht** eingeschaltet.*

### Ansagetext löschen

– Sie sind im Grundmenü der Fernabfrage.

– Drücken Sie die Taste **1**. Es ertönt ein kurzer Kontrollton.

– Wählen Sie mit den Tasten **1** ... **4** den gewünschten Ansagetext.

◇ *Ist ein Ansagetext gespeichert, wird dieser abgespielt. Andernfalls ertönt ein langer Kontrollton.*

– Drücken Sie **während der Ansage** die Taste **7**. Ein kurzer Kontrollton bestätigt das Löschen des Ansagetextes.

◇ *Der Anrufbeantworter ist ausgeschaltet.*

### INFO-Mitteilung

#### INFO-Mitteilung abhören

Variante 1: z. B. durch Familienangehörige

– Sie rufen Ihren Anrufbeantworter an.

– Ihr TRITEL Basel belegt die Leitung, und Sie hören den Ansagetext.

- Geben Sie – während der Ansage – Ihren **INFO-Code** über die Tastatur ein.
- Die richtige Eingabe wird mit einem kurzen Kontrollton quittiert. Die INFO-Mitteilung wird abgespielt. Wurde ein Ansagetext mit Sprechaufforderung abgespielt, können Sie eine Antwort aufsprechen (kurzer Kontrollton nach der INFO-Mitteilung). Andernfalls kann nur die INFO-Mitteilung abgehört werden (kein Kontrollton).

Wird ein falscher Code eingegeben wird die Fernbedienung nicht aktiviert, und Sie können den Code nochmals eingeben.

*Variante 2: Sie wollen selbst die INFO-Mitteilung abhören*

- Sie sind im Grundmenü der Fernabfrage.
- Drücken Sie die Taste **[3]**. Die INFO-Mitteilung wird abgespielt.
- ⇒ *Ist keine INFO-Mitteilung vorhanden, ertönt ein langer Kontrollton.*
- Drücken Sie die Taste **[5]**. Sie sind wieder im Grundmenü.

### **INFO-Mitteilung aufsprechen**

- Sie sind im Grundmenü der Fernabfrage.
- Drücken Sie die Taste **[3]**. Ein langer Kontrollton ertönt oder eine vorhandene INFO-Mitteilung wird abgespielt.
- Drücken Sie die Taste **[9]**. Ein kurzer Kontrollton zeigt die Aufnahmebereitschaft an.
- Sprechen Sie Ihre INFO-Mitteilung in den Hörer (minimal 2 Sekunden, maximal 180 Sekunden).
- Drücken Sie die Taste **[5]**. Die aufgezeichnete INFO-Mitteilung wird wiederholt.

### **INFO-Mitteilung löschen**

- Sie sind im Grundmenü der Fernabfrage.
- Drücken Sie die Taste **[3]**. Die INFO-Mitteilung wird abgespielt.
- Drücken Sie **während des Abspielens** die Taste **[7]**. Ein kurzer Kontrollton ertönt.
- ⇒ *Die INFO-Mitteilung wird gelöscht.*

## **Raumüberwachung**

Mit dieser Funktion können Sie die nähere Umgebung Ihres TRITEL Basel fernüberwachen. Sie hören allfällige Geräusche, z. B. ob Personen anwesend sind oder das Schreien eines Babys.

- ◇ Wenn Sie aus der Ferne zu Ihrem Baby sprechen möchten, muss die Funktion «Mitteilung über den Lautsprecher mithören» eingeschaltet sein (siehe Kapitel «Mitteilungen mithören»).
- Sie sind im Grundmenü der Fernabfrage.
- Drücken Sie die Taste **8**. Sie hören nun allfällige Geräusche aus der näheren Umgebung Ihres TRITEL Basel.
- Zum Beenden der Raumüberwachung drücken Sie die Taste **5**.
- ◇ Nach 60 Sekunden Raumüberwachung ertönt ein Kontrollton. Zum Weiterhören drücken Sie eine Taste von **0** ... **9**. Andernfalls ertönt nach 8 Sekunden ein langer Kontrollton und die Verbindung wird getrennt.

### Anrufbeantworter ausschalten

- Der Anrufbeantworter ist eingeschaltet und Sie sind im Grundmenü der Fernabfrage.
- Drücken Sie die Taste **0**. Ein Kontrollton ertönt.
- Drücken Sie die Taste **0** **während des Kontrolltons** nochmals.
- ◇ Der Anrufbeantworter ist ausgeschaltet. Die Leitung wird unterbrochen.
- Legen Sie den Hörer auf.
- ◇ Wird während des Kontrolltons die Taste **0** **nicht** gedrückt, wird der Anrufbeantworter **nicht ausgeschaltet**. Sie befinden sich im Grundmenü der Fernabfrage.

### Anrufbeantworter aktivieren

Wenn Sie vergessen haben den Anrufbeantworter einzuschalten, können Sie dies per Anruf nachholen.

- Rufen Sie Ihren Anrufbeantworter an.
- ◇ Nach ca. 15 Rufsignalen belegt Ihr TRITEL Basel die Leitung und es ertönt ein Kontrollton.
- Geben Sie Ihre Geheimnummer ein. Die korrekte Eingabe wird mit einem kurzen Kontrollton quittiert.
- Drücken Sie die Taste **0** zum Einschalten des Anrufbeantworters.

- ◇ *Der Anrufbeantworter ist eingeschaltet. Sie befinden sich im Grundmenü der Fernabfrage.  
Eine falsche Eingabe wird mit einem langen Kontrollton quittiert. Sie können Ihre Geheimnummer nochmals eingeben.*
- Legen Sie den Hörer auf.

## **Fernabfrage überwachen**

Für die Fernabfrage Ihres Anrufbeantworters ist eine weitere Sicherheit eingebaut. Wird während der Fernabfrage innerhalb einer Minute keine Funktionstaste gedrückt, ertönt ein Kontrollton.

Sie haben nun 8 Sekunden Zeit, den Kontrollton mit einer Taste von  bis  zu quittieren und so die Leitung aufrecht zu halten. Wird hingegen der Kontrollton nicht quittiert, wird die Leitung unterbrochen.

## Wichtige Hinweise

### Pflege

Wischen Sie Ihr TRITEL Basel von Zeit zu Zeit mit einem feuchten Tuch oder einem Antistatiktuch ab, niemals aber mit einem trockenen Tuch (statische Aufladung!). Vermeiden Sie bitte den Einsatz von sonstigen Putz- und Scheuermitteln.

### Wenn Ihr Gerät einmal nicht einwandfrei arbeitet

Nicht bei jeder Störung muss es sich um einen tatsächlichen Defekt handeln. Sie sparen unter Umständen Zeit und Geld, wenn Sie einfache Fehlerursachen selbst erkennen und beheben können.

#### **Hörer abheben; kein Summton**

Ist das Anschlusskabel am Telefon und an der Telefonanschlussdose richtig gesteckt?  
Ist das verwendete Telefonhörer-kabel gesteckt?

#### **Summton hörbar; aber das Gerät wählt nicht**

Der Anschluss ist in Ordnung. Das Wahlverfahren muss richtig eingestellt werden (siehe «Einstellung des Wahlverfahrens»).

#### **Ihr Gesprächspartner hört Sie nicht**

Ist das Telefonhörer-kabel richtig eingesteckt?  
Haben Sie die Mikrofonstummschaltung aktiviert?

#### **Das Telefon läutet nicht**

Tonruf ist ausgeschaltet. Tonruf einstellen (siehe «Melodie und Lautstärke des Tonrufs einstellen»).

#### **Lautsprechartaste funktioniert nicht**

Ist das Netzgerät eingesteckt?  
Haben Sie den Babycall aktiviert?

#### **Apparat lässt sich nicht programmieren**

Ist das Netzkabel sowie die Batterie eingesteckt?

#### **Keine Displayanzeige**

Haben Sie einen Stromausfall?

#### **LO-Anzeige auf Display**

Ihre Batterie ist leer oder nicht eingesteckt.

### **Anrufbeantworter ist nicht betriebsbereit**

Ist das Netzkabel eingesteckt?

Ist der Sprachspeicher voll?

Ist ein Ansagetext aufgesprochen?

### **Nur bei Teilnehmervermittlungsanlagen:**

Keine oder falsche Verbindung bei manueller Wahl oder Wahl aus einem Speicher (z. B. Wahlwiederholung, Zielwahl taste): Amtskennziffer programmieren (siehe zugehöriges Kapitel).

### **Weitere Hilfe**

Haben Sie Fragen zum TRITEL Basel, die durch diese Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, so wenden Sie sich bitte an die Auskunftsstelle der Telecom Direktion (Telefonnummer 155 0113).